



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 2 september 2019  
(OR. en)

11822/19

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2019/0172 (NLE)**

---

---

**PECHE 366**

## **FÖRSLAG**

---

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	30 augusti 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 376 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 376 final.

---

Bilaga: COM(2019) 376 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 30.8.2019  
COM(2019) 376 final

2019/0172 (NLE)

Förslag till

## **RÅDETS BESLUT**

**om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av protokollet  
om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken  
São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

#### • Motiv och syfte med förslaget

Partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen<sup>1</sup> (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 29 augusti 2011<sup>2</sup> och har därefter förlängts automatiskt. Det senaste protokollet trädde i kraft den 23 maj 2014 och löpte ut den 22 maj 2018.

På grundval av relevanta förhandlingsdirektiv<sup>3</sup> har kommissionen fört förhandlingar med Demokratiska republiken São Tomé och Príncipes (nedan kallad *São Tomé och Príncipe*) regering i syfte att ingå ett nytt protokoll. Förhandlingarna ledde till att ett nytt protokoll paraferades den 17 april 2019. Protokollet omfattar en period på fem år räknat från den dag då protokollet börjar tillämpas provisoriskt, dvs. den dag då protokollet undertecknas, såsom föreskrivs i protokollets artikel 15.

#### • Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

I enlighet med prioriteringarna för reformen av fiskeripolitiken<sup>4</sup> erbjuder det nya protokollet fiskemöjligheter för EU-fartyg i São Tomé och Príncipes fiskezon, på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga utlåtanden och under iakttagande av de rekommendationer som utfärdas av Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat). Det nya protokollet beaktar bland annat resultaten av en utvärdering av det senaste protokollet (2014–2018) och en utvärdering av möjligheterna att ingå ett nytt protokoll. Båda dessa utvärderingar har gjorts av externa experter. Genom protokollet kommer dessutom Europeiska unionen och São Tomé och Príncipe att kunna samarbeta närmare för att främja ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i São Tomé och Príncipes vatten och stödja São Tomé och Príncipes ansträngningar för att utveckla sin blå ekonomi, i båda parterns intresse.

I protokollet fastställs fiskemöjligheter inom följande kategorier:

- 28 notfartyg för tonfisk, med frysanläggning.

- 6 ytlångrevsfartyg.

#### • Förenlighet med unionens politik inom andra områden

Förhandlingarna om ett nytt protokoll till partnerskapsavtalet om fiske med Republiken São Tomé och Príncipe är en del av EU:s politik gentemot AVS-länderna (länderna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet) och särskild hänsyn har tagits till unionens mål vad gäller respekten för demokratiska principer och mänskliga rättigheter.

### 2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

#### • Rättslig grund

Den rättsliga grunden är fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, där en gemensam fiskeripolitik fastställs i artikel 43.2 och där den berörda etappen i förfarandet för

<sup>1</sup> EUT L 205, 7.8.2007, p. 36.

<sup>2</sup> EUT L 31, 31.1.2013, p. 1.

<sup>3</sup> Antagna vid rådets (transport, telekommunikation och energi) möte den 18 december 2017.

<sup>4</sup> EUT L 354, 28.12.2013, p. 22.

undertecknande och möjligheten till provisoriskt tillämpning av avtal mellan Europeiska unionen och tredjeländer fastställs i artikel 218.5.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Förslaget avser ett område där Europeiska unionen har exklusiv befogenhet.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget står i proportion till målet att upprätta en rättslig, miljömässig, ekonomisk och social ram för styrning av EU-fartygens fiskeverksamhet i tredjeländers vatten, som fastställs i artikel 31 i förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken. Det uppfyller dessa bestämmelser och de bestämmelser om ekonomiskt stöd till tredjeländer som anges i artikel 32 i samma förordning.

### **3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Kommissionen gjorde under 2017 en efterhandsutvärdering av det nuvarande protokollet till partnerskapsavtalet om fiske mellan São Tomé och Príncipe och Europeiska gemenskapen och en förhandsutvärdering av en eventuell förnyelse av protokollet. Slutsatserna av utvärderingen återfinns i ett separat arbetsdokument<sup>5</sup>.

I utvärderingen konstaterades att unionens tonfisksektor har ett stort intresse av att bedriva fiskeverksamhet i São Tomé och Príncipe och att ett nytt protokoll skulle förbättra uppföljningen, kontrollen och övervakningen samt bidra till en bättre styrning av fisket i regionen. Den exklusiva ekonomiska zonens betydelse för Guinabukten bidrar till det planerade nya protokollets relevans, både för EU:s sektor för tonfiskfiske och för partnerlandet.

- **Samråd med berörda parter**

Medlemsstaterna, företrädare för branschen, internationella organisationer i det civila samhället liksom São Tomé och Príncipes fiskeriförvaltning och civila samhälle har rådfrågats inom ramen för utvärderingen. Samråd har också ägt rum inom ramen för rådgivande nämnden för fjärrfiske.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Kommissionen gav en oberoende konsult i uppdrag att göra förhands- och efterhandsutvärderingarna i enlighet med bestämmelserna i artikel 31.10 i förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken.

### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Europeiska unionens årliga ekonomiska ersättning uppgår till 840 000 EUR på grundval av följande:

a) En referensfångstmängd på 8 000 ton per år, för vilken det har fastställts ett belopp kopplat till tillträdet på 400 000 EUR per år för protokollets hela giltighetstid.

b) Ett stöd till utvecklingen av den sektoriella fiskeripolitiken och en blå ekonomi i São Tomé och Príncipe till ett belopp på 440 000 EUR per år för protokollets hela giltighetstid. Stödet

<sup>5</sup> SWD (2017) 434 final, 1.12.2017.

bidrar till uppnåendet av de mål som fastställts inom den nationella politiken för hållbar förvaltning av inlands- och havsfiskets resurser i São Tomé och Príncipe, för protokollets hela giltighetstid.

Det årliga beloppet för åtagande- och betalningsbemyndiganden fastställs inom ramen för det årliga budgetförfarandet, inklusive för reservposten för protokoll som inte hade trätt i kraft vid årets början<sup>6</sup>.

## **5. ÖVRIGA INSLAG**

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Bestämmelser för uppföljning föreskrivs i protokollet.

---

<sup>6</sup> I överensstämmelse med det interinstitutionella avtalet om samarbete i budgetfrågor (2013/C 373/01).

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

### **om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 juli 2007 antog rådet förordning (EG) nr 894/2007<sup>7</sup> om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen (nedan kallat *avtalet*)<sup>8</sup>. Detta avtal trädde i kraft den 29 augusti 2011 och är fortfarande gällande.
- (2) Det senaste protokollet om genomförande av avtalet löpte ut den 22 maj 2018.
- (3) Den 18 december 2017 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe i syfte att ingå ett nytt protokoll om genomförande av avtalet (nedan kallat *protokollet*). Dessa förhandlingar slutfördes genom att protokollet paraferades den 17 april 2019.
- (4) Syftet med protokollet är att göra det möjligt för Europeiska unionen och São Tomé och Príncipe att samarbeta närmare för att främja en hållbar fiskeripolitik, ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i São Tomé och Príncipes vatten och stödja São Tomé och Príncipes ansträngningar i syfte att utveckla fiskerisektorn
- (5) Protokollet bör därför undertecknas på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (6) För att säkerställa ett EU-fartygen snabbt kan inleda sin fiskeverksamhet bör protokollet tillämpas provisoriskt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Undertecknandet av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe (nedan kallat *protokollet*) godkänns härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att protokollet ingås.

Texten till det protokoll som ska undertecknas åtföljer detta beslut.

<sup>7</sup> Rådets förordning (EG) nr 894/2007 om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen (EUT L 205, 7.8.2007, s. 35).

<sup>8</sup> EUT L 205, 7.8.2007, p. 36.

### *Artikel 2*

Rådets generalsekretariat ska utfärda det instrument som ger den (eller de) person(er) som anges av protokollets förhandlare full befogenhet att underteckna protokollet, med förbehåll för att det ingås.

### *Artikel 3*

I enlighet med artikel 15 i protokollet ska detta protokoll tillämpas provisoriskt från och med den dag då det undertecknas, i avvaktan på att det träder i kraft.

### *Artikel 4*

Detta protokoll träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*

## FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

### 1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets titel

1.2. Berörda politikområden

1.3. Typ av förslag eller initiativ

1.4. Mål

*1.4.1. Allmänt/allmänna mål:*

*1.4.2. Specifikt/specifika mål:*

*1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas*

*1.4.4. Prestationsindikatorer*

1.5. Grunder för förslaget eller initiativet

*1.5.1. Krav som ska uppfyllas på kort eller lång sikt, inbegripet en detaljerad tidsplan för genomförandet av initiativet*

*1.5.2. Mervärdet i unionens intervention (som kan följa av flera faktorer, t.ex. samordningsfördelar, rättssäkerhet, ökad effektivitet eller komplementaritet). Med "mervärdet i unionens intervention" i denna punkt avses det värde en åtgärd från unionens sida tillför utöver det värde som annars skulle ha skapats av enbart medlemsstaterna.*

*1.5.3. Erfarenheter från tidigare liknande åtgärder*

*1.5.4. Förenlighet med den fleråriga budgetramen och eventuella synergieffekter med andra relevanta instrument*

*1.5.5. En bedömning av de olika finansieringsalternativ som finns att tillgå, inbegripet möjligheter till omfördelning*

1.6. Varaktighet för och budgetkonsekvenser av förslaget eller initiativet

1.7. Planerad metod för genomförandet

## 2. FÖRVALTNING

2.1. Regler om uppföljning och rapportering

2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem

*2.2.1. Motivering av den genomförandemetod, de finansieringsmekanismer, de betalningsvillkor och den kontrollstrategi som föreslås*

*2.2.2. Uppgifter om identifierade risker och om det eller de interna kontrollsystem som inrättats för att begränsa riskerna*

*2.2.3. Beräkning och motivering av kontrollernas kostnadseffektivitet (dvs. förhållandet mellan kostnaden för kontrollerna och värdet av de medel som förvaltas) och en bedömning av den förväntade risken för fel (vid betalning och vid avslutande)*

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oriktigheter

## 3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

3.2. Förslagets beräknade budgetkonsekvenser på anslagen

*3.2.1. Sammanfattning av beräknad inverkan på driftsanslagen*

*3.2.2. Beräknad output som finansieras med driftsanslag*

*3.2.3. Sammanfattning av beräknad inverkan på de administrativa anslagen*

*3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*

*3.2.5. Bidrag från tredje part*

3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

## FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

### 1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

#### 1.1. Förslagets eller initiativets titel

Förslag till rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen.

#### 1.2. Berörda politikområden

11 – Havsfrågor och fiske

11.03 – Obligatoriska avgifter till de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna och andra internationella organisationer och till avtal om hållbart fiske

11.03.01 - Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten

#### 1.3. Typ av förslag eller initiativ

**X en ny åtgärd**

en ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd<sup>9</sup>

en förlängning av en befintlig åtgärd

en sammanslagning eller omdirigering av en eller flera åtgärder mot en annan/en ny åtgärd

#### 1.4. Mål

##### 1.4.1. Allmänt/allmänna mål:

Förhandlingar om och ingående av partnerskapsavtal om hållbart fiske med tredjeländer ingår som en del i det allmänna målet att bevilja EU:s fiskefartyg tillträde till fiskezoner i tredjeländer och att utveckla ett partnerskap med dessa tredjeländer för att främja ett hållbart utnyttjande av fiskeresurserna utanför EU:s vatten.

Partnerskapsavtalen om hållbart fiske garanterar också samstämmighet mellan de principer som styr den gemensamma fiskeripolitiken och de åtaganden som gjorts inom ramen för EU:s övriga politik (hållbart utnyttjande av tredjeländers resurser, bekämpning av olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fiske), integration av partnerländerna i den globala ekonomin och bättre politisk och finansiell styrning av fisket).

##### 1.4.2. Specifikt/specifika mål:

Specifikt mål nr...

Att bidra till ett hållbart fiske utanför unionens vatten, upprätthålla EU:s närvaro i fjärrfisket och skydda EU:s fiskerinäringens och konsumenters intressen genom att förhandla och ingå partnerskapsavtal för hållbart fiske med kuststater i samstämmighet med övrig EU-politik.

<sup>9</sup> I den mening som avses i artikel 58.2 a och b i budgetförordningen.

### 1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas

Beskriv den verkan som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Ingåendet av protokollet gör det möjligt att skapa ett strategiskt partnerskap på fiskeriområdet mellan Europeiska unionen och São Tomé och Príncipe. Ingåendet av protokollet bidrar till att skapa fiskemöjligheter för EU-fartyg i São Tomé och Príncipes vatten.

Genom ekonomiskt stöd (sektorsstöd) till genomförandet av de program som partnerlandet antar på nationell nivå, i synnerhet i fråga om kontroll och bekämpning av olagligt fiske, samt stöd till det småskaliga fisket, bidrar protokollet även till bättre förvaltning och ökat bevarande av fiskeresurserna.

Genom protokollet kommer dessutom São Tomé och Príncipes blå ekonomi att stärkas genom att det främjar tillväxt kopplad till havsrelaterad verksamhet och ett hållbart utnyttjande av de marina resurserna.

### 1.4.4. Prestationsindikatorer

Ange indikatorer för övervakning av framsteg och resultat.

Graden av utnyttjande av fiskemöjligheter (procentandelen fisketillstånd som används i förhållande till den mängd som ställs till förfogande genom protokollet).

Insamling och analys av fångststoppgifter och av avtalets handelsmässiga värde.

Bidrag till sysselsättningen och mervärdet i EU samt till stabiliseringen av EU:s marknad (på aggregerad nivå tillsammans med andra partnerskapsavtal om hållbart fiske).

Bidrag till bättre forskning, övervakning och kontroll av fiskeverksamhet i partnerlandet och till utveckling av partnerlandets fiskerisektor, särskilt vad gäller det småskaliga fisket.

## 1.5. Grunder för förslaget eller initiativet

### 1.5.1. Krav som ska uppfyllas på kort eller lång sikt, inbegripet en detaljerad tidsplan för genomförandet av initiativet

Det nya protokollet ska tillämpas provisoriskt från och med den dag då det undertecknas, för att begränsa avbrottet i den fiskeverksamhet som bedrivs i enlighet med det nu gällande protokollet.

Det nya protokollet skapar en ram för EU-flottans fiskeverksamhet i São Tomé och Príncipes fiskezon och kommer att göra det möjligt för europeiska fartygsägare att ansöka om tillstånd att fiska i fiskezonen. Vidare kommer det nya protokollet att stärka samarbetet mellan EU och São Tomé och Príncipe och på så sätt främja utvecklingen av en hållbar fiskeripolitik. I protokollet föreskrivs fartygsövervakning genom VMS-system och elektronisk överföring av fångstdata. Det sektorsstöd som tillhandahålls genom protokollet kommer att hjälpa São Tomé och Príncipe att genomföra sin nationella fiskestrategi, vilken även inbegriper kampen mot IUU-fiske.

### 1.5.2. Mervärdet i unionens intervention (som kan följa av flera faktorer, t.ex. samordningsfördelar, rättssäkerhet, ökad effektivitet eller komplementaritet). Med "mervärdet i unionens intervention" i denna punkt avses det värde en åtgärd från

*unionens sida tillför utöver det värde som annars skulle ha skapats av enbart medlemsstaterna.*

Om Europeiska unionen inte ingår detta nya protokoll förhindras unionsfartygen att bedriva fiskeverksamhet, då avtalet innehåller ett förbud mot all fiskeverksamhet utanför protokollets ram. Det är således tydligt att protokollet innebär ett mervärde för unionens fjärrfiskeflotta. Det ger också en starkare ram för samarbetet mellan unionen och São Tomé och Príncipe.

*1.5.3. Erfarenheter från tidigare liknande åtgärder*

Parterna har fastställt referensfångstmängden för tonfisk och tonfiskliknande arter till 8 000 ton per år med fiskemöjligheter för 28 notfartyg för tonfisk, med frysanläggning och 6 ytlångrevsfartyg, på grundval av en analys av de historiska fångsterna i São Tomé och Príncipes fiskezon och nyligen gjorda fångster inom ramen för liknande protokoll i regionen, samt på grundval av tillgängliga bedömningar och vetenskapliga utlåtanden. Sektorsstödet har fastställts till en relativt hög nivå mot bakgrund av behoven av uppbyggnad av den administrativa kapaciteten hos São Tomé och Príncipes fiskerimyndigheter, prioriteringarna för Kap Verdes nationella fiskestrategi, samt planerna för att stödja landets blå ekonomi.

*1.5.4. Förenlighet med den fleråriga budgetramen och eventuella synergieffekter med andra relevanta instrument*

De medel som betalas ut som ekonomisk ersättning för tillträdet enligt partnerskapsavtalet om fiske utgör fungibla inkomster i São Tomé och Príncipes nationella budget. Sektorsstödet har emellertid vikts för fiskeriministeriet (vanligtvis genom att det tas upp i den årliga budgetlagen), vilket är ett villkor för att partnerskapsavtal om fiske ska kunna ingås och övervakas. Dessa ekonomiska resurser är förenliga med annan finansiering från andra internationella bidrags-/långgivare för genomförande av nationella projekt eller program inom fiskerisektorn.

*1.5.5. En bedömning av de olika finansieringsalternativ som finns att tillgå, inbegripet möjligheter till omfördelning*

**1.6. Varaktighet för och budgetkonsekvenser av förslaget eller initiativet**

**X begränsad varaktighet**

- X verkan från och med 2019 till och med 2024.
- X budgetkonsekvenser från och med 2019 till och med 2024 för åtagandebemyndiganden och från och med 2019 till och med 2024 för betalningsbemyndiganden.

**obegränsad varaktighet**

- Efter en inledande period ÅÅÅÅ–ÅÅÅÅ,
- beräknas genomförandetakten nå en stabil nivå.

### 1.7. Planerad metod för genomförandet<sup>10</sup>

**Direkt förvaltning** som sköts av kommissionen

–  av dess avdelningar, vilket också inbegriper personalen vid unionens delegationer;

–  av genomförandeorgan

**Delad förvaltning** med medlemsstaterna

**Indirekt förvaltning** genom att uppgifter som ingår i budgetgenomförandet anförtros

–  tredjeländer eller organ som de har utsett

–  internationella organisationer och organ kopplade till dem (ange vilka)

–  EIB och Europeiska investeringsfonden

–  organ som avses i artiklarna 70 och 71 i budgetförordningen

–  offentligrättsliga organ

–  privaträttsliga organ som har anförtrotts offentliga förvaltningsuppgifter i den utsträckning som de lämnar tillräckliga ekonomiska garantier

–  organ som omfattas av privaträtten i en medlemsstat, som anförtrotts genomförandeuppgifter inom ramen för ett offentlig-privat partnerskap och som lämnar tillräckliga ekonomiska garantier

–  personer som anförtrotts genomförandet av särskilda åtgärder inom Gusp enligt avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som fastställs i den relevanta grundläggande rättsakten

– *Vid fler än en metod, ange kompletterande uppgifter under "Anmärkningar".*

Anmärkningar

--

---

<sup>10</sup> Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till respektive bestämmelser i budgetförordningen återfinns på BudgWeb:  
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

## 2. FÖRVALTNING

### 2.1. Regler om uppföljning och rapportering

*Ange intervall och andra villkor för sådana åtgärder:*

Kommissionen (GD MARE i samarbete med sin attaché med ansvar för fiske, med behörighet för regionen) kommer att garantera en regelbunden övervakning av protokollets genomförande. Övervakningen kommer särskilt att inriktas på aktörernas utnyttjande av fiskemöjligheter, på fångststoppgifter och på uppfyllandet av villkoren för sektorsstödet.

I partnerskapsavtalet om fiske föreskrivs minst ett möte per år i gemensamma kommittén där kommissionen och São Tomé och Príncipe ser över avtalets och protokollets genomförande, och om nödvändigt anpassar planeringen och, eventuellt, den ekonomiska ersättningen.

### 2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem

#### 2.2.1. *Motivering av den genomförandemetod, de finansieringsmekanismer, de betalningsvillkor och den kontrollstrategi som föreslås*

Utbetalningarna kommer att frikopplas från den ersättning som är kopplad till tillträdet och den ersättning som är kopplad till sektorsstödet.

Betalningarna avseende tillträdet ska göras årligen på årsdagen för protokollets ikraftträdande, utom för det första året, då betalningen ska göras tre månader efter den dag då protokollet börjar tillämpas provisoriskt. Fartygens tillträde ska kontrolleras genom utfärdandet av fisketillstånd.

Betalningen för sektorsstödet ska göras för första gången tre månader efter att en överenskommelse träffats om ett årligt och flerårigt program för genomförandet, därefter på grundval av uppnådda resultat. Kontrollen ska ske på grundval av genomförandet, vilket fastställs utifrån rapporter eller styrkande handlingar som lämnas av partnerlandet samt tekniska besök från attachén med ansvar för fiske.

#### 2.2.2. *Uppgifter om identifierade risker och om det eller de interna kontrollsystem som inrättats för att begränsa riskerna*

De risker som identifierats är att EU-fartygen underutnyttjar fiskemöjligheterna och att det förekommer underutnyttjande eller förseningar i utnyttjandet av de medel som São Tomé och Príncipe avsätter för att finansiera den sektoriella fiskeripolitiken. En omfattande dialog om utnyttjandet och genomförandet av den sektorspolitik som föreskrivs i avtalet och protokollet planeras. Den gemensamma analysen av resultaten enligt artikel 5 i protokollet ingår också i dessa kontrollmetoder.

Vidare innehåller avtalet och protokollet särskilda klausuler för avbrytande, på vissa villkor och under särskilda omständigheter.

#### 2.2.3. *Beräkning och motivering av kontrollernas kostnadseffektivitet (dvs. förhållandet mellan kostnaden för kontrollerna och värdet av de medel som förvaltas) och en bedömning av den förväntade risken för fel (vid betalning och vid avslutande)*

Betalningarna av tillträdeskostnaderna enligt partnerskapsavtalen om hållbart fiske omfattas av kontroller för att säkerställa att de överensstämmer med bestämmelserna

i internationella avtal. Kontrollerna avseende sektorsstödet har till syfte att övervaka genomförandet av detta stöd. Uppföljningen utförs av kommissionens personal vid delegationerna samt vid möten i gemensamma kommittén. En programplaneringmatris kommer att användas för att utvärdera framstegen med det fleråriga programmet. Om framstegen är otillräckliga kommer nästkommande delbetalning att skjutas upp eller eventuellt minskas. De sammanlagda kontrollkostnaderna för alla partnerskapsavtal om hållbart fiske beräknas till omkring 1,8 % (beräknat på 2018 års ersättningar). Förfarandena för kontroll av partnerskapsavtalen om hållbart fiske följer till stor del av lagstadgade krav som inte kan kringgås. Eftersom inga brister upptäckts som skulle kunna ha en betydande inverkan på de finansiella transaktionernas laglighet och korrekthet bedöms kontrollerna vara effektiva. Den genomsnittliga felfrekvensen uppskattas till 0,0 %.

### 2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oriktigheter

*Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade), t.ex. från strategin för bedrägeribekämpning.*

Kommissionen förbinder sig att upprätta en politisk dialog och regelbundna samråd med São Tomé och Príncipei syfte att förbättra förvaltningen av avtalet och protokollet och stärka EU:s bidrag till en hållbar förvaltning av resurserna. Alla utbetalningar som görs av kommissionen inom ramen för ett partnerskapsavtal om fiske omfattas av de bestämmelser och förfaranden som vanligen tillämpas av kommissionen i samband med budgetfrågor och finansiella frågor. Detta innebär bland annat att kommissionen har fullständiga uppgifter om de bankkonton på vilka den ekonomiska ersättningen till tredjeländerna sätts in. I artikel 3.10 i protokollet fastställs att den ekonomiska ersättningen för tillträdet ska betalas till São Tomé och Príncipes statskassa och att den del som avsätts för sektorsutveckling ska sättas in på ett statligt konto för Utvecklingsfonden för fisket (Fonds de développement de pêche).

### 3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

#### 3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker (även kallade ”budgetposter”)

*Redovisa enligt de berörda rubrikerna i den fleråriga budgetramen i nummerföljd*

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer	Diff./Icke-diff. <sup>11</sup>	från Eftaländer <sup>12</sup>	från kandidatländer <sup>13</sup>	från tredje-länder	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen
	11.03.01 Upprättande av en förvaltningsram för fiskeverksamhet för EU-fiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten (avtal om hållbart fiske)	Diff.anslag	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nya budgetrubriker som föreslås

*Redovisa enligt de berörda rubrikerna i den fleråriga budgetramen i nummerföljd*

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer	Diff./Icke-diff.	från Eftaländer	från kandidatländer	från tredje-länder	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen
	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

<sup>11</sup> Diff. = differentierade anslag / Icke-diff. = icke-differentierade anslag.

<sup>12</sup> Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

<sup>13</sup> Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

### 3.2. Förslagets beräknade budgetkonsekvenser på anslagen

#### 3.2.1. Sammanfattning av beräknad inverkan på driftsanslagen

- Förslaget/initiativet kräver inte att driftsanslag tas i anspråk
- Förslaget/initiativet kräver att driftsanslag tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

<b>Rubrik i den fleråriga budgetramen</b>	Nummer 2	Hållbar tillväxt: naturtillgångar
---	-------------	-----------------------------------

GD: MARE			År 2019	År 2020	År 2021	År 2022	År 2022	TOTALT
• Driftsanslag								
Budgetrubrik <sup>14</sup> 11.03.01	Åtaganden	(1a)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
	Betalningar	(2 a)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
Budgetrubrik	Åtaganden	(1b)						
	Betalningar	(2b)						
Anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för särskilda program <sup>15</sup>								
Budgetrubrik		(3)						
<b>TOTALA anslag för GD MARE</b>	Åtaganden	=1a+1b +3	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
	Betalningar	=2a+2b +3	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2

<sup>14</sup> Enligt den officiella kontoplanen.

<sup>15</sup> Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

•TOTALA driftsanslag	Åtaganden	(4)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
	Betalningar	(5)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
•TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för särskilda program		(6)						
<b>TOTALA anslag för RUBRIK 2</b> i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	=4+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
	Betalningar	=5+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2

**Upprepa avsnittet ovan om flera rubriker avseende driftsanslag i budgetramen påverkas av förslaget eller initiativet:**

•TOTALA driftsanslag (alla rubriker avseende driftsanslag)	Åtaganden	(4)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
	Betalningar	(5)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för särskilda program (alla driftsrelaterade rubriker)		(6)						
<b>TOTALA anslag för RUBRIKERNÄ 1-4</b> i den fleråriga budgetramen (referensbelopp)	Åtaganden	=4+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2
	Betalningar	=5+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	4,2

<b>Rubrik i den fleråriga budgetramen</b>	<b>5</b>	”Administrativa utgifter”
---	----------	---------------------------

Detta avsnitt ska fyllas i med hjälp av det datablad för budgetuppgifter av administrativ natur som först ska föras in i [bilagan till finansieringsöversikt för rättsakt](#) (bilaga V till de interna bestämmelserna), vilken ska laddas upp i DECIDE som underlag för samråden mellan kommissionens avdelningar.

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År 2019	År 2020	År 2021	År 2022	År 2023	TOTALT
GD: MARE							
•Personalresurser							
•Övriga administrativa utgifter							
<b>GD TOTALTMARE</b>	Anslag						

<b>TOTALA anslag för RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen</b>	(summa åtaganden = summa betalningar)						
---	---------------------------------------	--	--	--	--	--	--

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År 2019	År 2020	År 2021	År 2022	År 2023	TOTALT
<b>TOTALA anslag för RUBRIK 1–5 i den fleråriga budgetramen</b>	Åtaganden	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalningar	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>

3.2.2. Beräknad output som finansieras med driftsanslag

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Ange mål och output ↓	Typ <sup>16</sup>	Genomsnittliga kostnader	År 2019		År 2020		År 2021		År 2022		År 2023		TOTALT	
			Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Totalt antal	Total kostnad
SPECIFIKT MÅL nr 1 <sup>17</sup> ...														
- Tillträde	Årligen			0,400		0,400		0,400		0,400		0,400		2,000
- Sektorstöd	Årligen			0,440		0,440		0,440		0,440		0,440		2,200
- Output														
Delsumma för specifikt mål nr 1														
<b>TOTALT</b>				0,840		0,840		0,840		0,840		0,840		4,200

<sup>16</sup> Output som ska anges är de produkter eller tjänster som levererats (t.ex. antal studentutbyten som har finansierats eller antal kilometer väg som har byggts).

<sup>17</sup> Mål som redovisats under punkt 1.4.2: ”Specifikt/specifika mål...”.

### 3.2.3. Sammanfattning av beräknad inverkan på de administrativa anslagen

- Förslaget/initiativet kräver inte att anslag av administrativ natur tas i anspråk
- Förslaget/initiativet kräver att anslag av administrativ natur tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År n <sup>18</sup>	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	TOTALT
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	--	--------

<b>RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen</b>							
Personalresurser							
Övriga administrativa utgifter							
<b>Delsumma RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen</b>							

<b>utanför RUBRIK 5<sup>19</sup> i den fleråriga budgetramen</b>							
Personalresurser							
Övriga administrativautgifter							
<b>Delsumma utanför RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen</b>							

<b>TOTALT</b>							
---------------	--	--	--	--	--	--	--

Personalbehov och andra administrativa kostnader ska täckas genom anslag inom generaldirektoratet vilka redan har avdelats för förvaltningen av åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av anslag inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

<sup>18</sup> Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt "n" med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021). Detsamma för följande år.

<sup>19</sup> Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

### 3.2.3.1. Beräknat personalbehov

- X Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk.
- Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

*Beräkningarna ska anges i heltidsekvivalenter*

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
<b>•Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)</b>							
XX 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)							
XX 01 01 02 (vid delegationer)							
XX 01 05 01/11/21 (indirekta forskningsåtgärder)							
10 01 05 01/11 (direkta forskningsåtgärder)							
<b>•Extern personal (i heltidsekvivalenter)<sup>20</sup></b>							
XX 01 02 01 (kontraktanställda, nationella experter och vikarier finansierade genom ramanslaget)							
XX 01 02 02 (kontraktanställda, lokalanställda, nationella experter, vikarier och unga experter som tjänstgör vid delegationerna)							
XX 01 04 yy <sup>21</sup>	- vid huvudkontoret						
	- vid delegationer						
XX 01 05 02/12/22 (kontraktanställda, nationella experter och vikarier som arbetar med indirekta forskningsåtgärder)							
10 01 05 02/12 (kontraktanställda, vikarier och nationella experter som arbetar med direkta forskningsåtgärder)							
Annan budgetrubrik (ange vilken)							
<b>TOTALT</b>							

XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet vilka redan har avdelats för förvaltningen av åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Beskrivning av arbetsuppgifter:

Tjänstemän och tillfälligt anställda	
Extern personal	

<sup>20</sup> [Denna fotnot förklarar vissa initialförkortningar som inte används i den svenska versionen].  
<sup>21</sup> Särskilt tak för finansiering av extern personal genom driftsanslag (tidigare s.k. BA-poster).

### 3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

Förslaget/initiativet

- kan finansieras fullständigt genom omfördelningar inom den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.

Detta avser användningen av reservposten (kapitel 40).

- kräver användning av den outnyttjade marginalen under den relevanta rubriken i den fleråriga budgetramen och/eller användning av de särskilda instrument enligt definitionen i förordningen om den fleråriga budgetramen.

Beskriv vad som krävs, ange berörda rubriker och budgetrubriker, motsvarande belopp och de instrument som är föreslagna för användning.

- kräver en översyn av den fleråriga budgetramen.

Beskriv behovet av sådana åtgärder, och ange berörda rubriker i budgetramen, budgetrubriker i den årliga budgeten samt de motsvarande beloppen.

### 3.2.5. Bidrag från tredje part

Förslaget/initiativet

- innehåller inga bestämmelser om samfinansiering från tredje parter
- innehåller bestämmelser om samfinansiering från tredje parter enligt följande uppskattning:

Anslag i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År n <sup>22</sup>	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)			Totalt
Ange vilket organ som deltar i samfinansieringen								
TOTALA anslag som tillförs genom samfinansiering								

<sup>22</sup>

Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt ”n” med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021). Detsamma för följande år.

### 3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

#### X Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.

- Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:
  - Påverkan på egna medel
  - Påverkan på andra inkomster
  - ange om inkomsterna har avsatts för utgiftsposter

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik i den årliga budgetens inkomstsidel:	Belopp som förts in för det innevarande budgetåret	Förslaget/initiativets inverkan på inkomsterna <sup>23</sup>					För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
		År n	År n+1	År n+2	År n+3				
Artikel .....									

För inkomster avsatta för särskilda ändamål, ange vilka budgetrubriker i utgiftsdelen som berörs.

Övriga anmärkningar (t.ex. vilken metod/formel som har använts för att beräkna inverkan på inkomsterna eller andra relevanta uppgifter).

<sup>23</sup> Vad gäller traditionella egna medel (tullar, sockeravgifter) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 20 % avdrag för uppbördskostnader.